

**MINISTERO DELL'INTERNO**  
**Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano**

*Servizio di pulizia dei locali  
adibiti a caserme ed uffici dell'Arma dei Carabinieri*

Lavori

Forniture

Servizi X

L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti  
pubblici (AAP): Sì

**SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

**I.1) Denominazione e indirizzo ufficiale dell'amministrazione  
aggiudicatrice:** Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano  
– Servizio responsabile: Area appalti e contratti – Indirizzo: Viale  
Principe Eugenio di Savoia, 11 – C.A.P. 39100 – Località: Bolzano –  
Stato: ITALIA – Telefono: 0471 294611 – Telefax: 0471 294666 –  
Posta elettronica: [com.combolzano@interbusiness.it](mailto:com.combolzano@interbusiness.it)

**I.2) Indirizzo presso il quale è possibile ottenere ulteriori  
informazioni:** Come al punto I.1)

**I.3) Indirizzo presso il quale è possibile ottenere la documentazione:**  
Come al punto I.1)

**I.4) Indirizzo al quale inviare le offerte/le domande di partecipazione:**  
Come al punto I.1)

**I.5) Tipo di amministrazione aggiudicatrice:** Livello regionale/locale

**SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO****II.1)Descrizione****II.1.1)Tipo di appalto di lavori:****II.1.2)Tipo di appalto di forniture:****II.1.3)Tipo di appalto di servizi: Categoria del servizio: 14****II.1.4)Si tratta di un accordo quadro:****II.1.5)Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:****II.1.6)Descrizione/oggetto dell'appalto:** Servizio di pulizia dei locali adibiti a caserme ed uffici dell'Arma dei Carabinieri situati nella provincia di Bolzano**II.1.7)Luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi:** Provincia di Bolzano**II.1.8)Nomenclatura****II.1.8.1)CPV (vocabolario comune per gli appalti): 74700000****II.1.8.2)Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC):****II.1.9)Divisione in lotti:** No**II.1.10)Ammissibilità di varianti:** No**II.2)Quantitativo o entità dell'appalto****II.2.1)Quantitativo o entità totale:** Importo complessivo quadriennale

posto a base di gara EURO 1.475.040,92  
(unmilionequattrocentosettantacinquemilaquaranta/092) per il periodo  
contrattuale dal 01/06/2007 al 31/12/2010, IVA esclusa

**II.2.2) Opzioni. Descrizione ed indicazione del momento in cui  
possono venire esercitate:**

**II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione: Inizio 01/06/2007  
Fine 31/12/2010**

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO,  
ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) Condizioni relative all'appalto**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:** Cauzione provvisoria del 2% del  
prezzo base di gara, comprensivo di IVA, a garanzia delle offerte così  
come previsto dal D. L.vo 163/2006, comprendente espressamente le  
clausole di cui all'art. 75 del citato D. L.vo.

Cauzione definitiva del 10% dell'importo contrattuale riferito al  
periodo di validità (01.06.2007 – 31.12.2010) e comprensivo di Iva  
costituito come previsto dall'art. 113 del D. L.vo n. 163/2006 e  
comprendente espressamente le clausole di cui all'art. 113 citato. La  
polizza fidejussoria o la fidejussione bancaria devono essere munite  
dell'autentica, da parte del notaio, della firma e della verifica dei poteri  
del legale rappresentante dell'istituto garante.

La fidejussione o la polizza, dovranno, inoltre, contenere la clausola di

rinuncia al beneficio alla preventiva escussione del debitore principale.

La garanzia deve indicare l'oggetto del contratto a cui si riferisce e la durata della validità della garanzia definitiva deve coincidere con quella del contratto.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:** 90 giorni dalla data di ricezione della fattura da parte del Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere l'aggiudicatario dell'appalto:** l'operatore economico aggiudicatario dell'appalto assumere una delle forme previste dall'art. 34 del D. L.vo 163/2006. In caso di R.T.I.o di Consorzi si applicheranno gli artt. 35, 36 e 37 del D. L.vo. 163/2006. I requisiti per la partecipazione di cui all'art. 38 co.1 del D. L.vo 163/2006, dovranno essere posseduti singolarmente da tutte le imprese raggruppate.

**III.2) Condizioni di partecipazione**

**III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore/del fornitore/del prestatore di servizi, nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere:**

**III.2.1.1) Situazione giuridica – prove richieste:** Alla domanda di partecipazione, redatta in bollo, sottoscritta dal legale rappresentante o

dal titolare, dovrà essere allegata, pena l'esclusione, la seguente documentazione:

- a) Certificato originale o dichiarazione sostitutiva di certificazione resa ai sensi dell'art. 46 DPR 28.12.2000, n. 445, d'iscrizione presso la competente C.C.I.A.A. o organismo similare per le società con sede all'estero, attestante le attività specifiche della Ditta, dei rappresentanti legali della stessa e indicante la fascia di classificazione del volume di affari;
- b) dichiarazione che l'impresa non si trova in alcuna delle situazioni di cui all'art. 38 co. 1 lett. a, b, c, d, e, f, g, h, i, l, m, del D.L.vo 163/2006, in cui vanno indicate anche le eventuale condanne per le quali si sia beneficiato della non menzione
- c) dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà, resa con le modalità di cui all'art. 47 del DPR n.445/2000, con la quale il legale rappresentante attesti di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili ai sensi dell'art. 17 della L. n. 68/1999;
- d) dichiarazione sostitutiva di certificazione, ai sensi dell'art. 46 del DPR n. 445/2000, attestante, per le imprese stabilite in Italia, di essere in regola con la normativa di cui al DPR 3.6.1998, n. 252, in materia di comunicazioni e certificazione prevista dalla normativa antimafia;
- e) certificato originale o dichiarazione sostitutiva (Documento Unico di Regolarità Contributiva - D.U.R.C. -) concernente la regolarità contributiva previdenziale assistenziale ed assicurativa secondo la

legislazione italiana o dello Stato in cui l'impresa ha svolto le proprie lavorazioni;

**III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria – prove richieste:**

certificato di iscrizione alla C.C.I.A.A. recante l'indicazione di appartenenza alla fascia di classificazione "C" o superiore ai sensi dell'art. 3 del D.M. 274/1997;

**III.2.1.3) Capacità tecnica – prove richieste:** I concorrenti, a pena di esclusione, dovranno produrre la seguente documentazione:

- certificato della C.C.I.A.A. come specificato nei punti 2.1.1) e 2.1.2)
- certificato UNI ISO 9001/2000 in corso di validità;

**III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi**

**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione:** SI. Imprese che esercitano servizi di pulizia come disciplinate dalla legge 82/1994 e dal D.M. 274/1997;

**III.3.2) Le persone giuridiche saranno tenute a comunicare i nominativi e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio:** Si

**SEZIONE IV: PROCEDURE**

**IV.1) Tipo di procedura:** Ristretta accelerata

**IV.1.1) Sono già stati scelti candidati:** No

**IV.1.2) Giustificazione della scelta della procedura**

**accelerata:imprescindibili esigenze di servizio circolare Ministero  
Interno 750.C.2.1597 del 27.10.2006 e n. 750.C.2.1642 del 20.11.2006**

**IV.1.3)Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto**

**IV.1.3.1)Avviso indicativo concernente lo stesso appalto:**

**IV.1.3.2)Eventuali pubblicazioni precedenti:**

**IV.1.4)Numero di imprese che si prevede di invitare a presentare  
un'offerta:**

**IV.2)Criteri di aggiudicazione: Prezzo più basso**

**IV.3)Informazioni di carattere amministrativo:**

**IV.3.1)Numero di riferimento attribuito al dossier  
dall'amministrazione aggiudicatrice:**

**IV.3.2)Documenti contrattuali e documenti complementari –  
condizioni per ottenerli: lo schema di contratto ed il capitolato  
d'appalto saranno trasmessi ai soggetti invitati a presentare l'offerta**

**IV.3.3)Scadenza fissata per la ricezione delle offerte o delle domande  
di partecipazione: 13 aprile 2007 Ora: 12:00**

**IV.3.4)Spedizione degli inviti a presentare offerte ai candidati  
prescelti: entro 30 giorni dalla scadenza del termine di ricezione delle  
istanze di partecipazione alla gara;**

**IV.3.5)Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di  
partecipazione: Italiano/ tedesco**

**IV.3.6)Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta:**

**IV.3.7)Modalità di apertura delle offerte:**

**IV.3.7.1)Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte:**  
saranno specificati nella lettera di invito

**IV.3.7.2)Data, ora e luogo:**presso il Commissariato del Governo di Bolzano alla data e ora indicate nella lettera di invito

#### **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

**VI.1)Bando non obbligatorio:**

**VI.2)Precisare, all'occorrenza, se il presente appalto ha carattere periodico e indicare il calendario previsto per la pubblicazione dei prossimi avvisi:**

**VI.3)L'appalto è connesso ad un progetto/programma finanziato dai fondi dell'U.E.: No**

**VI.4)Informazioni complementari:** riguardo al punto IV. 2., l'aggiudicazione della gara sarà disposta al prezzo più basso salvo verifica di cui all'art. 86 co. 1, 3 e 4 del D.L.vo 163/2006. Le domande di partecipazione, corredate dalla richiesta documentazione, dovranno pervenire, in plico sigillato preferibilmente con ceralacca, pena l'esclusione, entro i termini di cui al punto IV.3.3, tramite il servizio postale, corriere autorizzato, o consegnate a mano all'indirizzo di cui al punto I.1). Sul plico, dovrà essere indicato: " Contiene richiesta di



partecipazione alla gara per l'appalto del servizio di pulizia dei locali adibiti a caserme ed uffici dell'Arma dei Carabinieri situati nella provincia di Bolzano . – Riservato non aprire”;

b) Durata dell'appalto o termine di esecuzione: Il contratto avrà durata quadriennale, con inizio dall'1.6.2007, o dalla data di stipula, se successiva, e termine al 31.12.2010.

Responsabile del procedimento dott. Giovanbattista Crisconio

**VI.5) Procedure di ricorso:**

- Organismo responsabile delle procedure di ricorso: TRGA – Sezione Autonoma di Bolzano, via Claudia de' Medici, n. 8 – 39100 Bolzano.
- Presentazione del ricorso: entro 60 giorni dalla data di pubblicazione del bando sulla Gazzette Ufficiale della Repubblica Italiana.

**VI.6) Data di spedizione del presente bando alla G.U.C.E.:**

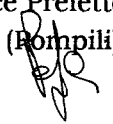
13.03.2007.

Codice identificativo di gara (CIG) ai sensi della deliberazione dell'Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori Servizi e Forniture 0013644B5F.

Bolzano, 13.03.2007

p. Il Commissario del Governo  
Il Vice Prefetto Vicario

(Pompili)



COPIA T